



مذكرة تفاهم

بين

الاتحاد الأوروبي

و

لجنة الانتخابات الرئاسية المصرية

لتابعة الانتخابات الرئاسية ٢٠١٤

المختصرات في مذكرة التفاهم هذه :

MOU : مذكرة التفاهم .

PEC : لجنة الانتخابات الرئاسية.

EU : الاتحاد الأوروبي.

EUEOM : بعثة الاتحاد الأوروبي لمتابعة الانتخابات

لجنة الانتخابات الرئاسية والاتحاد الأوروبي

يأخذان في الاعتبار :

- أن الاتحاد الأوروبي قد قبل الدعوة لمتابعة الانتخابات الرئاسية، وأن بعثة الاتحاد الأوروبي لمتابعة الانتخابات مستعدة لتوزيع أعضاء البعثة.

- وأن لجنة الانتخابات الرئاسية توقيع مع الاتحاد الأوروبي مذكرة تفاهم تتضمن الحقوق الشخصية والالتزامات المتعلقة بتوزيع أعضاء بعثة الاتحاد الأوروبي لمتابعة الانتخابات بخصوص الانتخابات الرئاسية.

ويتفقان على الترتيبات التالية بخصوص تشكيل بعثة الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات.

1. ينطبق هذا الاتفاق على الانتخابات الرئاسية المقبلة.

٢. تقوم بعثة الاتحاد الأوروبي لمتابعة الانتخابات، وأعضائها، بالحفاظ على الحياد، والموضوعية، والاستقلال، خلال القيام بمهامها. ويلتزم جميع متابعي بعثة الاتحاد الأوروبي لمتابعة الانتخابات، بمدونة قواعد السلوك للمراقبين الأوروبيين، كما تلتزم بعثة الاتحاد الأوروبي لمتابعة الانتخابات، بإعلان مبادئ المراقبة الدولية للانتخابات، ومدونة قواعد السلوك لمراقبى الانتخابات الدوليين، المحتفل بذلكاهم، في الأمم المتحدة، في نيويورك، في أكتوبر ٢٠٠٥. كما تطبق النصوص، والمبادئ، الواردة بقرار لجنة الانتخابات الرئاسية رقم (٦) لسنة ٢٠١٤، والذي يغطي المنظمات الدولية أيضاً، على بعثة الاتحاد الأوروبي لمتابعة الانتخابات.

٣. تقوم لجنة الانتخابات الرئاسية، بتزويد بعثة الاتحاد الأوروبي لمتابعة الانتخابات، بأية معلومات، وتصاريح لازمة لتنفيذ مهمة البعثة، وفقاً للفوائين المعمول بها في مصر، وقرار لجنة الانتخابات الرئاسية رقم ٦ لسنة ٢٠١٤، وشروط هذا الاتفاق .

٤. في إطار مهمة أعضاء بعثة الاتحاد الأوروبي لمتابعة الانتخابات، سوف يتمتع أعضاء البعثة بحرية التنقل في جميع أنحاء البلاد، ودون حاجة للحصول على إذن أو إخطار مسبق، لكن بالتنسيق مع السلطات المختصة المسئولة عن ضمان سلامتهم الشخصية.

وتكون بعثة الاتحاد الأوروبي لمتابعة الانتخابات، حرية الاتصال بجميع الأحزاب السياسية، والمرشحين، و مسؤولي الانتخابات، فضلاً عن ممثلي المجتمع المدني والناخبين.

٥. يقوم الاتحاد الأوروبي بإبلاغ لجنة الانتخابات الرئاسية بعدد المتابعين، الذي تعتبره ضرورياً لضمان متابعة ذات مصداقية، تشمل العملية الانتخابية برمتها، وأسماء جميع متابعي الاتحاد الأوروبي.

٦. الاتحاد الأوروبي سوف يتسلم الأكواه الخاصة بتسجيل أعضاء بعثة الاتحاد الأوروبي

لمتابعة الانتخابات، وفقاً لما هو منصوص عليه بقرار لجنة الانتخابات الرئيسية رقم ٦

لسنة ٢٠١٤.

٧. بمجرد أن يتم اعتماد أعضاء بعثة الاتحاد الأوروبي لمتابعة الانتخابات، من جانب لجنة

الانتخابات الرئيسية، سيتم توزيع بعض متابعي بعثة الاتحاد الأوروبي لمتابعة

الانتخابات في وقت مبكر قبل يوم الاقتراع، للسماح لهم بمتابعة الإستعدادات الإدارية،

وكذلك الحملة الخاصة بالانتخابات الرئيسية . ويمكن أن يبقى بعض المراقبين في البلاد

لمتابعة العملية الانتخابية حتى الانتهاء منها، بما في ذلك الإعلان عن النتائج الرسمية

و الفصل في التظلمات والطعون.

٨. يحصل جميع أعضاء بعثة الاتحاد الأوروبي لمتابعة الانتخابات، المعتمدين في وقت

مناسب على التصريح الذي يتم إصداره من لجنة الانتخابات الرئيسية، والذي يثبت

اعتمادهم.

٩. تقوم لجنة الانتخابات الرئيسية، بمنح بعثة الاتحاد الأوروبي لمتابعة الانتخابات،

وأعضائها، جريمة الاتصال، والاجتماع بكافة هيئات الإدارة الانتخابية، وكذلك الاطلاع

على كافة المعلومات ذات الصلة بالعملية الانتخابية، وذلك طوال فترة وجود البعثة في

مصر.

١٠. في يوم الاقتراع، وبعد ذلك، ستقوم لجنة الانتخابات الرئيسية بمنح بعثة الاتحاد

الأوروبي لمتابعة الانتخابات، وأعضائها، بما في ذلك مساعدين، حرية الوصول، في أي

وقت، لجميع مراكز الاقتراع، وفرز الأصوات، بما فيها المستوى الوطني، من أجل

متابعة إجراءات التصويت، والفرز، وفقاً لما نص عليه قرار لجنة الانتخابات الرئيسية

رقم ٦ لسنة ٢٠١٤.

١١. يقوم الاتحاد الأوروبي، بتحديد رئيس المتابعين، ونائب له، والذي سيرأس بعثة الاتحاد الأوروبي لمتابعة الانتخابات. وسيكون رئيس المتابعين، أو في حالة عدم وجوده، نائبه، الممثل الوحيد، المصرح له بإبداء الملاحظات، والإدلاء بالتصريحات، بشأن العملية الانتخابية، نيابة عن بعثة الاتحاد الأوروبي لمتابعة الانتخابات، طوال مدة عمل البعثة، وفقاً لما هو منصوص عليه بقرار لجنة الانتخابات الرئيسية رقم ٦ لسنة ٢٠١٤.

١٢. يقوم رئيس المتابعين، بتقديم التقرير النهائي لبعثة متابعة الانتخابات، إلى لجنة الانتخابات الرئيسية، وذلك في فترة تتراوح بين شهر واحد، وثلاثة أشهر، بعد الانتخابات. وتقوم بعثة الاتحاد الأوروبي لمتابعة الانتخابات بتسليم لجنة الانتخابات الرئيسية نسخة من بيان النتائج والاستنتاجات الأولية لبعثة الاتحاد الأوروبي لمتابعة الانتخابات، والذي يتم إصداره بعد اليوم المحدد للانتخاب.

* يوقع هذا الاتفاق من أربعة نسخ أصلية باللغة العربية والإنجليزية، يتسلم كل جانب نسخة من كل لغة.

عن لجنة الانتخابات، الرئيسية
المستشار/أنور رشاد العاصي

رئيس، لجنة الانتخابات، الرئيسية

عن الاتحاد الأوروبي
السفير/ جيمس موران

سفير وفد الاتحاد الأوروبي
بجمهورية مصر العربية